

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**  
**TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN B**

- Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;  
- Căn cứ vào Biên bản hoà giải thành ngày 12 tháng 5 năm 2022 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: **66/2022/TLST-DS** ngày 15 tháng 4 năm 2022 về việc: “Tranh chấp hợp đồng tín dụng”;

**XÉT THẤY:**

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**I. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:**

- Nguyên đơn: **Ngân hàng TMCP Sài Gòn Th**

Địa chỉ: Số 266-268 đường N, phường V, Quận 3, thành phố H1.

Người đại diện theo pháp luật: Bà Nguyễn Đức Thạch D- Tổng GD.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Mai Lê Tr- Giám Đốc Chi nhánh Th; Người đại diện theo ủy quyền lại: Ông Nguyễn Hải L (Theo Giấy ủy quyền số 347/2020/GUQ-CNTL ngày 19/5/2020.

- Bị đơn: **Anh Nguyễn Văn Th**, sinh năm 1963; HKTT: Số 47A ngách 189/81 đường H, phường Ng, quận B, thành phố H.

**II. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

**1. Về số tiền nợ:** Tính tạm tính đến ngày 13/4/2022, anh Nguyễn Văn Th còn nợ Ngân hàng TMCP Sài Gòn Th số tiền theo Giấy đề nghị cấp thẻ tín dụng kèm hợp đồng ngày 07/5/2018 tổng số tiền là **32.214.714 đồng** (trong đó, nợ gốc là **15.942.089 đồng**; nợ lãi quá hạn là 16.272.625đồng).

**2. Về thời hạn thanh toán:** anh Nguyễn Văn Th thanh toán tiền nợ cho Ngân hàng TMCP Sài Gòn Th theo lộ trình sau:

Chậm nhất là ngày 15/6/2022, anh Nguyễn Văn Th sẽ thanh toán toàn bộ

tiền nợ cho Ngân hàng TMCP Sài Gòn Th tạm tính đến ngày 13/4/2022 là **32.214.714 đồng** (trong đó, nợ gốc là **15.942.089 đồng**; nợ lãi quá hạn là 16.272.625đồng).

Kể từ ngày 14/4/2022, anh Nguyễn Văn Th còn phải tiếp tục trả lãi phát sinh cho Ngân hàng TMCP Sài Gòn Th theo mức lãi suất đã quy định trong phụ lục kèm theo Biểu phí sản phẩm dịch vụ thẻ tín dụng Sacombank dạng hiệu lực từ ngày 10/3/2022 cho đến khi thanh toán xong toàn bộ khoản nợ.

**3. Về án phí:** Anh Nguyễn Văn Th phải chịu toàn bộ án phí dân sự hòa giải là **805.367 đồng**.

Hoàn trả cho Ngân hàng TMCP Sài Gòn Th số tiền tạm ứng án phí 1.000.000đồng theo Biên lai thu tiền tạm ứng án phí số 0068146 ngày 15/4/2022 tại Chi cục Thi hành án dân sự quận B.

**4.** Trường hợp quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

**5.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**Nơi nhận:**

- VKSND quận B;
- Các đương sự;
- TAND thành phố H;
- Chi cục THA DS quận B;
- Lưu hồ sơ.

**THẨM PHÁN**

(Đã ký)

**Dương Thị Sen**